

**Zeitschrift:** Schweizer Kunst = Art suisse = Arte svizzera = Swiss art  
**Herausgeber:** Visarte Schweiz  
**Band:** - (1985-1986)  
**Heft:** 2

**Vorwort:** Editorial : Les délégués de la SPSAS hors-les-murs  
**Autor:** Stadelmann, Claude

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## **Editorial**

### **Les délégués de la SPSAS hors-les-murs**

Quelques cent cinquante artistes, représentants des dix-sept sections de la SPSAS, tiendront leurs assises annuelles à Paris le 29 juin prochain. En enveloppant l'assemblée dans un séjour de fin de semaine, ils ont évidemment joint l'utile à l'agréable. Le fait prend aussi des allures d'événement et «l'Art Suisse» se devait d'emboîter le pas. Dans la mesure de ses modestes moyens. Pour l'occasion il inaugure sa nouvelle image et rafraîchit le «maquillage» de sa couverture. Quant au contenu, une proportion importante de la matière rédactionnelle est consacrée à l'Histoire de la Société, à son activité durant l'année écoulée et à la présentation de la documentation dont la première tranche réunit les soixante membres actifs de la section parisienne. A ce dernier propos, il convient de relever que les responsables de la SPSAS ont entrepris d'inventorier, sous forme de fiche A 5 recto-verso, la totalité des artistes adhérents (peintres, sculpteurs, architectes et autres créateurs visuels) aux sections existantes. Le résultat de cette initiative pertinente et opportune constituera un instrument de travail pratique, utile aux artistes eux-mêmes, et aux institutions publiques ou privées chargées de la promotion et de la diffusion des arts plastiques en Suisse et ailleurs.

Si les membres de la section de Paris se réjouissent d'accueillir leurs «compatriotes» trois jours durant dans les murs de la Ville Lumière, ils mesurent également les problèmes d'intendance qu'un tel convoi d'artistes suppose. C'est pourquoi, d'entente avec les organes centraux de la SPSAS, la Section Parisienne propose un programme à la carte très souple et s'assure la collaboration efficiente du centre culturel suisse (Fondation Pro Helvetia), de la Galerie Suisse et des services de l'ambassade. Actuellement, tout est en place – pour ne pas dire «dans le bronze» – afin que l'Assemblée des Délégués 1985 se déroule, outre frontières helvétiques, dans une ambiance digne de la métropole française.

Et que la fête commence!

Claude Stadelmann

Zeitschrift der Gesellschaft Schweizerischer Maler, Bildhauer und Architekten (Visuelle Künstler)

Revue de la Société des peintres, sculpteurs et architectes suisses (artistes visuels)

Rivista della Società dei pittori, scultori e architetti svizzeri (artisti visuali)

#### **Redaktion / Rédaction**

Claude Stadelmann

#### **Adresse**

Schweizer Kunst / Art Suisse  
Kirchplatz 9, 4132 Muttenz  
Telefon 061 / 617480

#### **Dates de la permanence de la Rédaction en 1985**

10 juin–14 juin  
9 septembre–13 septembre  
11 novembre–16 novembre

#### **Redaktionsschluss / Fin de délai de rédaction**

10.6.1985

#### **Versand / Expédition**

20.5.1985

#### **Responsables du choix et de la présentation des artistes proposés par les sections**

Peter Hächler  
André Siron  
Richard Aeschlimann

Relations avec les organes de la SPSAS: Esther Brunner-Buchser  
Resp. de la documentation et de la rubrique «Ins Bild geschrieben»:  
Bruno Gasser

#### **Adresse GS MBA Zentralsekretariat / Secrétariat central de la SPSAS**

Kirchplatz 9, 4132 Muttenz

#### **Druckerei / Imprimerie**

Kirschgarten-Druckerei AG, Kirschgartenstrasse 5, 4010 Basel

Auflage / Tirage: 5000 ex.

Paraît 5 × par année

Prix de l'abonnement: 25.– francs